



SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

k účtovnej závierke zostavenej k 31.decembru 2013
pre spoločníkov spoločnosti

CIMSLOV, s.r.o.



Správa nezávislého audítora

pre spoločníkov spoločnosti CIMSLOV, s.r.o.

Uskutočnili sme audit pripojenej účtovnej závierky spoločnosti CIMSLOV, s.r.o., ktorá obsahuje súvahu zostavenú k 31.decembra 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.Z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítora berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali sú poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný finančnej situácie spoločnosti CIMSLOV, s.r.o. k 31.decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Bratislava, 26.03.2014

VGD – AVOS AUDIT s.r.o.
Moskovská 13, 811 08 Bratislava
Obchodný register, vložka č. 74698/B
Licencia SKAU č. 269



Bart Waterloos
zodpovedný audítor
Licencia SKAU č. 1029



INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

on the financial statements as of December 31, 2013
to the partners of the company

CIMSLOV, s.r.o.

VGD - AVOS AUDIT s.r.o., Moskovská 13 - 811 08 Bratislava - Slovakia - T:(+421) 255 410 624 - F:(+421) 255 410 631

IČO: 36254339, IČ DPH: SK2021722967 - zapísaná v OR OS Bratislava 1, Oddiel Sro, vložka 74698/B - info bratislava@vgd.eu - www.vgd.eu

Other offices in Belgium, Bulgaria, Germany, Hungary, Luxemburg, Poland, Czech Republic, The Netherlands
A member of Nexia International with associated firms throughout the world.



English translation of the Slovak version of

**Independent auditor's report
to the partners of CIMSLOV, s.r.o.**

We have audited the accompanying financial statements of the company CIMSLOV, s.r.o., which comprise the balance sheet as at 31 December 2013, and the income statement, statement of changes in equity and cash flows statement for the year then ended and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

Management's Responsibility for the Financial Statements

The management of the company is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with the Act on Accounting. This responsibility includes: designing, implementing, and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error, selecting and applying appropriate accounting policies and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risks assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of the accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Company CIMSLOV, s.r.o. as of December 31, 2013, and of its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with the Act on Accounting.

Bratislava, 26.03.2014

VGD – AVOS AUDIT s.r.o.
Moskovská 13, 811 08 Bratislava
Commercial Register, file No. 74698/B
License SKAU No. 269



Bart Waterloos
responsible auditor
License SKAU No. 1029



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšu zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 1 7 1 9 3 2 6	Účtovná závierka x riadna	Účtovná závierka x zostavená	Mesiac Rok od 0 1 2 0 1 3
IČO 3 6 4 1 0 5 3 5	mimoriadna	schválená	Za obdobie do 1 2 2 0 1 3
SK NACE 6 8 . 2 0 . 0		(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 2
			do 1 2 2 0 1 2

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

CIMSLOV s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

DLHÁ

Číslo

6 5 8 / 1 0 0

PSČ

Obec

0 1 0 0 9 ŽILINA - BYTČICA




Číslo telefónu

Číslo faxu

0 4 1 / 7 0 0 1 3 6 6 0 4 1 / 7 0 0 1 3 6 8

E-mailová adresa

c l i c k @ q u a d - i n d . c o m

Zostavená dňa: 2 6 . 0 3 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: 
Schválená dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce
			1	2	účetné obdobie
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061	001	1 3 8 3 7 5 5	9 7 8 1 0 2	
			4 0 5 6 5 3		9 8 6 4 8 5
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002	1 3 2 4 6 1 8	9 3 0 0 0 9	
			3 9 4 6 0 9		9 4 7 6 0 1
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až r. 010)	003	2 5 3 5 8	1 0 9 4 1	
			1 4 4 1 7		1 4 8 3 3
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	004			
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005	9 0 3		
			9 0 3		1 8 0
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	006			
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007	1 9 3 0 5	5 7 9 1	
			1 3 5 1 4		9 6 5 3
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008			
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009	5 1 5 0	5 1 5 0	
					5 0 0 0
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010			
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až r. 020)	011	1 2 9 9 2 6 0	9 1 9 0 6 8	
			3 8 0 1 9 2		9 3 2 7 6 8
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012	3 2 9 2 6 9	3 2 9 2 6 9	
					3 2 9 2 6 9
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013	9 3 4 0 1 2	5 8 2 9 2 0	
			3 5 1 0 9 2		5 7 5 0 6 8
3.	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí (022) - /082, 092A/	014	3 5 9 7 9	6 8 7 9	
			2 9 1 0 0		9 8 0 3



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
			1	Brutto - časť 1		Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2			
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015					
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	016					
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017					
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018			18628		
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019					
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020					
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až r. 029)	021					
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022					
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - 096A	023					
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024					
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025					
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026					
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027					
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028					



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1	Netto	Netto
			Korekcia - časť 2		
8.	Poskytnuté preddávky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029			
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030	4 2 7 5 7	3 1 7 1 3	
			1 1 0 4 4		3 7 4 9 7
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až r. 037)	031			
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032			
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033			
3.	Výrobky (123) - 194	034			
4.	Zvieratá (124) - 195	035			
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036			
6.	Poskytnuté preddávky na zásoby (314A) - 391A	037			
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až r. 045)	038			
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039			
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040			
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042			



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce
			1	2	účtovné obdobie
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043			
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044			
7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	045			
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až r. 054)	046	3 0 3 0 8	1 9 2 6 4	
			1 1 0 4 4		2 1 6 8 7
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	2 8 9 3 4	1 7 8 9 0	
			1 1 0 4 4		2 0 9 8 3
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048			
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050			
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 391A	051			
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052			
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	1 3 7 4	1 3 7 4	
					4 6 4
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054			2 4 0
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	1 2 4 4 9	1 2 4 4 9	
					1 5 8 1 0
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	1 2 8	1 2 8	
					2 0



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie			
			1		2		3	
			Brutto - časť 1		Korekcia - časť 2		Netto	
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	1	2 3 2 1	1	2 3 2 1		
							1 5 7 9 0	
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058						
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059						
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060						
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061		1 6 3 8 0		1 6 3 8 0		
							1 3 8 7	
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062						
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063		1 9 9 9		1 9 9 9		
							1 3 8 7	
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064						
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065		1 4 3 8 1		1 4 3 8 1		

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			4		5	
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121	066		9 7 8 1 0 2		9 8 6 4 8 5
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067		3 9 2 6 6 0		3 8 0 2 0 3
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068		2 4 8 9 5 6		2 4 8 9 5 6
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069		2 4 8 9 5 6		2 4 8 9 5 6



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073		
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075		
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076		
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	8 1 9 0	7 1 9 8
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	8 1 9 0	7 1 9 8
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	1 2 3 0 5 7	1 0 4 1 9 3
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	1 2 8 5 1 4	1 0 9 6 5 0
2.	Neuhradená strata minulých rokov (-/429)	086	- 5 4 5 7	- 5 4 5 7
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	1 2 4 5 7	1 9 8 5 6
B.	Závazky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	5 8 5 4 0 8	6 0 6 2 3 4
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	3 3 4 1	2 3 1 3
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	3 3 4 1	2 3 1 3
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092		
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093		
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	1 2 8 0 5 8	1 3 4 7 5 4
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096		
3.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	097		



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098	1 1 7 8 7 1	1 2 7 8 7 1
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	100	9 8 4 2	6 5 6 7
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	102		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	3 4 5	3 1 6
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104		
11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105		
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	3 8 2 9 0 9	3 6 4 7 6 7
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	7 9 9 9	1 3 1 9 1
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108		
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109	9 4 6 6	
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110		
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111		
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112	3 5 3 9 8 9	3 3 7 1 3 2
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	1 6 9 5	2 1 7 3
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	1 0 8 5	1 0 4 8
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	2 8 1 7	4 9 0 9
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	5 8 5 8	6 3 1 4
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	117		
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118	7 1 1 0 0	1 0 4 4 0 0
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119	3 7 8 0 0	7 1 1 0 0
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120	3 3 3 0 0	3 3 3 0 0
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121	3 4	4 8
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123	3 4	4 8
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124		
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125		

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 1 7 1 9 3 2 6	Účtovná závierka x riadna	Účtovná závierka x zostavená	Mesiac Rok od 0 1 2 0 1 3
IČO 3 6 4 1 0 5 3 5	mimoriadna	schválená	Za obdobie do 1 2 2 0 1 3
SK NACE 6 8 . 2 0 . 0		(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 2
			do 1 2 2 0 1 2

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

C I M S L O V s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

D L H Á

Číslo

6 5 8 / 1 0 0

PSČ

Obec

0 1 0 0 9 Ž I L I N A - B Y T Č I C A




Číslo telefónu

Číslo faxu

0 4 1 / 7 0 0 1 3 6 6 0 4 1 / 7 0 0 1 3 6 8

E-mailová adresa

c l i c k @ q u a d - i n d . c o m

Zostavený dňa: 2 6 . 0 3 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: 
Schválený dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01		
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02		
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03		
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	2 4 4 2 5 8	2 3 7 2 9 8
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	2 4 4 2 5 8	2 3 7 2 9 8
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06		
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07		
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	9 1 4 1 1	7 9 8 9 5
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	5 8 3 9 3	5 8 2 6 8
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	3 3 0 1 8	2 1 6 2 7
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	1 5 2 8 4 7	1 5 7 4 0 3
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	3 7 4 5 9	4 4 5 6 8
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	2 6 3 6 5	3 3 7 6 2
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	9 2 9 3	9 2 8 4
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	1 8 0 1	1 5 2 2
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	1 7 7 0 8	1 7 0 3 0
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	5 5 2 1 0	5 1 2 9 3
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19		
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20		
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohrádkam (+/-547)	21		
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	2 0 5 0	8 4 1 9
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	1 5 6 7	1 5 7 0
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(597)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r.12 - r.17 - r.18 + r.19 - r.20 - r.21 + r.22 - r.23 + (-r.24) - (-r.25)	26	4 2 9 5 3	5 1 3 6 1
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		



Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	1	2
N.	Nákladové úroky (562)	39	2 4 6 6 3	2 5 4 8 7
XI.	Kurzové zisky (663)	40		
O.	Kurzové straty (563)	41		
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42		
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	3 5 9	3 5 4
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (-r. 44) - (-r. 45)	46	- 2 5 0 2 1	- 2 5 8 3 9
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	1 7 9 3 2	2 5 5 2 2
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	5 4 7 5	5 6 6 6
S.1.	- splatná (591, 595)	49	5 4 7 5	5 6 6 6
2.	- odložená (+/- 592)	50		
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	1 2 4 5 7	1 9 8 5 6
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	1 7 9 3 2	2 5 5 2 2
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	1 2 4 5 7	1 9 8 5 6

POZNÁMKY

individuálnej účtovnej závierky



zostavenej k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č Ď É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 1 7 1 9 3 2 6 IČO 3 6 4 1 0 5 3 5 SK NACE 6 8 . 2 0 . 0	Účtovná závierka X riadna mimoriadna priebežná v eurocentoch X v celých eurách	Účtovná závierka X zostavená schválená (vyznačí sa x) (vyznačí sa x)	Mesiac Rok Za obdobie od 1 2 0 1 3 do 1 2 2 0 1 3 Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2
---	---	--	--

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

C I M S L O V s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

D L H Á

Číslo

6 5 8 / 1 0 0

PSČ

Obec

0 1 0 0 9 Ž I L I N A - B Y T Č I C A

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 4 1 / 7 0 0 1 3 6 6 0 4 1 / 7 0 0 1 3 6 8

E-mailová adresa

C L I C K @ Q U A D - I N D . C O M

Zostavené dňa: 2 6 . 0 3 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválené dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

CIMSLOV, s.r.o.

Poznámky individuálnej účtovnej zvierky zostavenej k 31. decembru 2013

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 1 7 1 9 3 2 6

A. INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE**1. Založenie spoločnosti**

Spoločnosť CIMSLOV, spol. s r. o. (ďalej len Spoločnosť), bola založená 12. marca 2003 a do obchodného registra bola zapísaná 25. marca 2003 (Obchodný register Okresného súdu v Žiline, oddiel s.r.o., vložka 14099/L).

2. Hlavnými činnosťami Spoločnosti sú:

- prenájom nehnuteľností,
- administratívne práce,
- vedenie účtovníctva,
- činnosť organizačných, ekonomických a účtovných poradcov

3. Počet zamestnancov

Údaje o počte zamestnancov za bežné účtovné obdobie a bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

	2013	2012
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	3	3
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka, z toho:	3	3
počet vedúcich zamestnancov	0	0

4. Údaje o neobmedzenom ručení

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných spoločnostiach podľa § 56 ods. 5 Obchodného zákonníka.

5. Právny dôvod na zostavenie účtovnej zvierky

Účtovná zvierka Spoločnosti k 31. decembru 2013 je zostavená ako riadna účtovná zvierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

6. Dátum schválenia účtovnej zvierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná zvierka Spoločnosti k 31. decembru 2012, za predchádzajúce účtovné obdobie, bola schválená valným zhromaždením Spoločnosti dňa 20. júna 2013.

7. Zverejnenie účtovnej zvierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná zvierka Spoločnosti k 31. decembru 2012 bola uložená do zbierky listín obchodného registra dňa 28. júna 2013.

B. INFORMÁCIE O ORGÁNOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

- Konatelia
1. Dirk Camiel Casteleyn, konateľ, vznik funkcie dňa 25.03.2003
 2. Arne Casteleyn, konateľ, vznik funkcie dňa 4.7.2008
 3. Ruben Casteleyn konateľ, vznik funkcie dňa 2.9.2011.

Konatelia konajú v mene spoločnosti, každý samostatne.

C. INFORMÁCIE O SPOLOČNÍKCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Štruktúra spoločníkov k 31. decembru 2013 je takáto:

Spoločník, akcionár	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI
	absolútne	v %	v %	v %
a	b	c	d	e
N.V. CIMMOD	186 717	75	75	
Dirk Camiel Casteleyn	62 239	25	25	
Spolu	248 956	100	100	0

Nedošlo k zmene v štruktúre spoločníkov v porovnaní s predchádzajúcim rokom.

C. INFORMÁCIE O KONSOLIDOVANOM CELKU

Spoločnosť nie je súčasťou konsolidovaného celku.

Spoločnosť je dcérskou spoločnosťou materskej spoločnosti N.V. CIMMOD so sídlom v Belgickom kráľovstve. Materská spoločnosť nie je súčasťou konsolidovaného celku.

D. INFORMÁCIE O ÚČTOVNÝCH ZÁSADÁCH A ÚČTOVNÝCH METÓDACH**(a) Východiská pre zostavenie účtovnej zvierky**

Účtovná zvierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania Spoločnosti (going concern).

(b) Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poistné a pod.).

Súčasťou obstarávacej ceny dlhodobého hmotného majetku od 1. januára 2003 nie sú úroky z cudzích zdrojov ani realizované kurzové rozdiely, ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do používania.

Súčasťou obstarávacej ceny dlhodobého nehmotného majetku nie sú od 1. júla 2010 úroky z cudzích zdrojov, ktoré vznikli do momentu zaradenia dlhodobého nehmotného majetku do používania.

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína v mesiaci zaradenia majetku do užívania. Drobný dlhodobý nehmotný majetok, ktorého obstarávacia cena (resp. vlastné náklady) je 700 EUR a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania. Drobný dlhodobý majetok, ktorého obstarávacia cena (resp. vlastné náklady) je vyššia ako 700 EUR a nižšia ako 2 400 EUR sa odpisuje 36 mesiacov. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Goodwill	5	lineárna	20
Softvér	5	lineárna	20
Drobný dlhodobý nehmotný majetok	36 mesiacov	mesačný	

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Pri dlhodobom hmotnom majetku obstaranom do roku 2007 a súčasne pri vykonanom technickom zhodnotení tohto majetku aj po 01.01.2008 sa doba účtovného odpisovania stanovila tak, aby sa účtovné odpisy rovnali daňovým odpisom. Pri dlhodobom hmotnom majetku obstaranom po 01.01.2008 sa doba účtovného odpisovania stanoví v odpisovom pláne, pričom tento je zostavený na základe predpokladanej doby používania, majetok sa začne odpisovať v mesiaci zaradenia do užívania. Drobný dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávacia cena (resp. vlastné náklady) je 1 700 EUR a nižšie do 170 EUR, sa odpisuje 36 mesiacov od uvedenia do používania. Drobný dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávacia cena (resp. vlastné náklady) je do 170 EUR

a nižšia, sa účtuje jednorázovo do nákladov na účet 501. Pozemky sa neodpisujú. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová
Stavby	20	lineárna	5%
Stroje, prístroje a zariadenia	8 až 12	lineárna	8,3 až 12,5
Dopravné prostriedky	4 až 6	lineárna	25%
Drobný dlhodobý hmotný majetok	36 mesiacov	mesačný	

- (c) **Cenné papiere a podiely**
Spoločnosť nevlastní.
- (d) **Zásoby**
Spoločnosť účtuje o zásobách priamo do spotreby.
- (e) **Pohľadávky**
Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Toto ocenenie sa znižuje prostredníctvom opravných položiek o pochybné a nevymožiteľné pohľadávky.
- (f) **Peňažné prostriedky a ceniny**
Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.
- (g) **Náklady budúcich období a príjmy budúcich období**
Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
- (h) **Rezervy**
Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou; tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.
- (i) **Záväzky**
Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.
- (j) **Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období**
Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
- (k) **Prenájom (lízing)**
Operatívny prenájom. Majetok prenajatý na základe operatívneho prenájmu vykazuje ako svoj majetok jeho vlastník, nie nájomca.
- (l) **Cudzia mena**
Spoločnosť o nej neúčtovala.
- (m) **Výnosy**
Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.), bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu.

E. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE AKTÍV SÚVAHY**1. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok**

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013 a za porovnateľné obdobie od 1. januára 2012 do 31. decembra 2012 je uvedený v tabuľkách na stranách 6 až 9.

Na výrobnú halu a skladové priestory a na pozemok – zastavané plochy a nádvorcia na ulici Sasinkovej bolo dňa 05.05.2006 zriadené záložné právo v prospech veriteľa – ČSOB banky, ktorá poskytla na kúpu úver vo výške 398 327 EUR, zostatková cena výrobnej haly a skladových priestorov k 31. decembru 2013 predstavuje 314 357 EUR a zostatková cena pozemku predstavuje 316 161 EUR.

Spoločnosť prenajíma výrobné haly a skladové priestory + príslušenstvo na ulici Sasinkovej v ZC k 31.12.2013 314 357 EUR.

Spoločnosť prenajíma výrobné haly a skladové priestory + príslušenstvo na ulici Dlhej v ZC k 31.12.2013 197 712 EUR.

V roku 2012 Spoločnosť uzavrela nájomnú zmluvu, v ktorej ako nájomca užíva nebytové priestory na ulici Dlhej ako výrobnú prevádzku. V roku 2012 do rekonštrukčných prác vykonaných na prvej časti týchto prenajatých priestorov Spoločnosť investovala 25 788 EUR, ktoré boli v roku 2012 zaradené aj do používania, avšak ďalšia časť ešte prebiehajúcich rekonštrukčných prác bola do používania zaradená dňa 31. marca 2013 v OC 32 000 EUR, avšak rekonštrukčné práce pokračovali aj po zaradení. K 31.12.2013 TZ na prenajatých priestoroch – tzv. 2. časti – Tlačiareň 3 je v sume 39 796 EUR. Technické zhodnotenie na prenajatých priestoroch spoločnosť eviduje samostatne na 2 analytických účtoch: 1. Prenajaté výrobné priestory – laminovňa a 2. Prenajaté výrobné priestory – tlačiareň a sú aj samostatne odpisované. Tieto priestory spolu v ZC k 31.12.2013 spolu v 60 119 EUR Spoločnosť na základe Zmluvy o prenájme ďalej prenajíma. Do týchto priestorov bola v roku 2012 inštalovaná vzduchotechnika, ktorej OC bola 3 750 EUR, evidovaná je na samostatnom analytickom účte 022, k 31.12.2013 v ZC 3 125 EUR.

Spoločnosť v roku 2013 preinvestovala do technického zhodnotenia na nehnuteľnosti na ulici Sasinkovej 1 822 EUR a do technického zhodnotenia na nehnuteľnosti na ulici Dlhej 2 568 EUR.

Dňa 20. januára 2013 bola do používania zaradená vlastná plynová prípojka v OC 11 173 EUR. Do 31.12.2013 bolo ešte vykonané TZ na tejto plynovej prípojke spolu v sume 738 EUR, OC plynovej prípojky k 31.12.2013 11 911 EUR, ZC k 31.12.2013 10 732 EUR.

V roku 2012 Spoločnosť obstarala vecné bremeno za účelom zhotovenia vlastnej plynovej prípojky. Nakoľko v Zmluve o zriadení vecného bremena, v čl. III je uvedené, že vecné bremeno vznikne dňom povolenia vkladu zmluvy do Katastra nehnuteľností, Spoločnosť eviduje OC v sume 5 150 EUR k 31.12.2013 na účte obstarania 041.

V decembri 2012 došlo k zmene poisťovnej zmluvy, pričom dlhodobý hmotný majetok je poistený pre prípad škôd spôsobených krádežou a živelnou pohromou až do výšky 1 676 200 EUR. Pre prípad zodpovednosti voči tretím osobám až do výšky 166 000 EUR. Pre prípad poškodenia hmotného majetku vodou z vlastných vodovodných zariadení bol s poisťovňou dojednaný znížený limit poistného plnenia v sume 167 250 EUR za účelom zníženia poistného.

V decembri 2013 bol podpísaný dodatok k poisťovnej zmluve z dôvodu rozdelenia poistenia nehnuteľností na vlastné budovy a budovy v nájme.

Vlastné nehnuteľnosti sú poistené do výšky 1 606 200 EUR, nehnuteľnosť v nájme do výšky 70 000 EUR, ostatné dojednané zmluvné podmienky zostali bezo zmeny.

2. Dlhodobý finančný majetok

Spoločnosť nevlastní finančný majetok.

CIMSLOV, s.r.o.

Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2013

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 1 7 1 9 3 2 6

CIMSLOV s.r.o.

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku

31.12.2013

Bežné účtovné obdobie

Dlhodobý nehmotný majetok	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia	903			19 305		5 000		25 208
Prírastky						150		150
Úbytky								
Presuny								
Stav na konci účtovného obdobia	903			19 305		5 150		25 358
Oprávky								
Stav na začiatku účtovného obdobia	723			9 652				10 375
Prírastky	180			3 862				4 042
Úbytky								
Presuny								
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Presuny								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia	180			9 653		5 000		14 833
Stav na konci účtovného obdobia	0			5 791		5 150		10 491

CIMSLOV, s.r.o.

Poznámky individuálnu účetnej závierky zostavenej k 31. decembru 2013

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 1 7 1 9 3 2 6

CIMSLOV, s.r.o.

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku

31.12.2012

Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie

Dlhodobý nehmotný majetok	a	b	c	d	e	f	g	h	i
	Prvotné ocenenie	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok	Poskytnuté preddávky na dlhodobý nehmotný majetok	Spolu
Stav na začiatku účtovného obdobia		903		19 305					20 208
Prírastky							5 000		5 000
Úbytky									
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia		903		19 305			5 000		25 208
Oprávkový									
Stav na začiatku účtovného obdobia		542		5 792					6 334
Prírastky		181		3 860					4 041
Úbytky									
Stav na konci účtovného obdobia		723		9 652					10 375
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									
Prírastky									
Úbytky									
Stav na konci účtovného obdobia									
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia		361		13 513					13 874
Prírastky									
Úbytky									
Stav na konci účtovného obdobia		180		9 653			5 000		14 833

CIMSLOV, s.r.o.

Poznámky individuálnuj účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2013

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIC 2 0 2 1 7 1 9 3 2 6

CIMSLOV s.r.o.

Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku

31.12.2013

Bežné účtovné obdobie

Dlhodobý hmotný majetok	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci				Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
			a	b	c	d					
Prvotné ocenenie											
Stav na začiatku účtovného obdobia	329 269	877 916	35 979	35 979				18 628			1 261 792
Prírastky		37 468									37 468
Úbytky											0
Presuny		18 628						-18 628			0
Stav na konci účtovného obdobia	329 269	934 012	35 979	35 979				0	0	0	1 299 260
Oprávky											
Stav na začiatku účtovného obdobia		302 848	26 176	26 176							329 024
Prírastky		48 244	2 924	2 924							51 168
Úbytky											
Presuny		351 092	29 100	29 100							380 192
Stav na konci účtovného obdobia											
Opravné položky											
Stav na začiatku účtovného obdobia											
Prírastky											
Úbytky											
Presuny											
Stav na konci účtovného obdobia											
Zostatková hodnota											
Stav na začiatku účtovného obdobia	329 269	575 068	9 803	9 803							932 768
Stav na konci účtovného obdobia	329 269	582 920	6 879	6 879							919 068

CIMSLOV, s.r.o.

Poznámky individuálnu účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2013

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 1 7 1 9 3 2 6

CIMSLOV s r o

Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku

31 12 2012

Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie

Dlhodobý hmotný majetok	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory huteľných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné sídla a ľahné zvieratá	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia	329 269	841 621	32 229						1 203 119
Prírastky		36 295	3 750				18 628		58 673
Úbytky									
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia	329 269	877 916	35 979				18 628		1 261 792
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia		258 524	23 249						281 773
Prírastky		44 324	2 927						47 251
Úbytky									
Stav na konci účtovného obdobia		302 848	26 176						329 024
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									
Prírastky									
Úbytky									
Stav na konci účtovného obdobia									
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	329 269	583 097	8 980						921 346
Stav na konci účtovného obdobia	329 269	575 068	9 803						932 768

3. Zásoby

Spoločnosť neviduje žiadne zásoby

4. Pohľadávky

Vývoj opravnej položky v priebehu účtovného obdobia je zobrazený v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky	Bežné účtovné obdobie (rok 2013)				
	Stav opravnej položky k 31.12.2012	Tvorba opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie opravnej položky z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav opravnej položky k 31.12.2013
a	b	c	d	e	f
Pohľadávky z obchodného styku	11 044				11 044
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke					
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku					
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu					
Iné pohľadávky					
Pohľadávky spolu	11 044	0	0	0	11 044

Spoločnosť má nasledujúce pohľadávky, na ktoré sú vytvorené opravné položky z titulu vedenia súdnych sporov kvôli ich nezaplateniu v rámci doby splatnosti:

- pohľadávky voči spoločnosti TELEMONT vo výške 9 480,- EUR (dňa 28. júna 2010 vyhlásený konkurz, avšak naša pohľadávka neprihlásená do konkurzu).

Súdne konanie so spoločnosťou Telemont je prerušené, v prípade, že bude konkurz ukončený, tak sa v konaní bude pokračovať, pokiaľ firma zanikne a konanie bude zastavené, pohľadávka bude v plnom rozsahu odpísaná z účtovníctva.

Opravná položka je vytvorená i na pohľadávku voči spoločnosti DINANT s.r.o., nakoľko uvedená spoločnosť nemá reálne sídlo a všetky naše poštou odoslané výzvy na úhradu dlžnej čiastky sa nám vrátili. Naša pohľadávka je vo výške 1 564 EUR, opravná položka vytvorená na celú čiastku. Spoločnosť je v likvidácii. Likvidátorovi spoločnosti bol zaslaný doporučený list, aby sa vyjadril, akým spôsobom budú uspokojené naše nároky. Veľká pravdepodobnosť, že pohľadávka uspokojená likvidátorom nebude, preto bude táto pohľadávka v roku 2014 plne odpísaná z účtovníctva.

Veková štruktúra pohľadávok za bežné účtovné obdobie je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky k 31.12.2013	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku			
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Iné pohľadávky			
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	16 715	12 219	28 934
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Sociálne poistenie			
Daňové pohľadávky a dotácie	1 374		1 374
Iné pohľadávky			
Krátkodobé pohľadávky spolu	18 089	12 219	30 308

Pohľadávky po splatnosti eviduje Spoločnosť voči týmto odberateľom:

Elena Olbertová PROFICLEAN spolu v sume 24 Eur: Z toho	nad 180 dní: 295 Eur
DINANT, s.r.o. spolu v sume 1 564 Eur: Z toho	nad 1 080 dní: 1 563 Eur
LIŠTOVÉ CENTRUM, s.r.o. spolu v sume 1 575 Eur: Z toho	do 30 dní: 636 Eur
RONSTAV, s.r.o. spolu v sume 245 Eur: Z toho	nad 180 dní: 245 Eur
TELEMONT, s. r. o. v sume 9 480 Eur: Z toho	nad 1 080 dní: 9 480 Eur

Veková štruktúra pohľadávok za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky k 31.12.2012	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku			
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Iné pohľadávky			
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	16 193	15 834	32 027
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Sociálne poistenie			
Daňové pohľadávky a dotácie	464		464
Iné pohľadávky	240		240
Krátkodobé pohľadávky spolu	16 897	15 834	32 731

Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti	31.12.2013	31.12.2012
a	b	c
Pohľadávky po lehote splatnosti	12 219	15 834
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	18 089	16 897
Krátkodobé pohľadávky spolu	30 308	32 731
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov		
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov		
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0

5. Finančné účty

Ako finančné účty sú vykázané peniaze v pokladnici a účty v bankách. Účtami v bankách môže Spoločnosť voľne disponovať.

Prehľad jednotlivých položiek finančných účtov:

	31. 12. 2013	31. 12. 2012
Pokladnica, ceniny	128	20
Bežné bankové účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky	12 321	15 790
Vkladové účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky termínované	0	0
Peniaze na ceste	0	0
Spolu	12 449	15 810

6. Krátkodobý finančný majetok

Spoločnosť nevlastní.

7. Časové rozlíšenie

Ide o tieto položky:

	31. 12. 2013	31. 12. 2012
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	1 999	1 387
NBO - poistenie hmotného majetku	1 309	1 280
NBO - telefónne poplatky	105	105
NBO - odborná literatúra	101	0
NBO - podpora účt. Programu	396	0
NBO - internetový katalóg inzercie	75	0
NBO - ostatné	13	2
Príjmy budúcich období dlhodobé, z toho:	14 381	0
PBO - dobropis od SSE za rok 2013	13 091	0
PBO - dobropis od SSE za rok 2012	1 290	0
Spolu	16 380	1 387

Nakoľko dodávateľ elektrickej energie na konci roka 2013 nesprávne odpísal hodnoty spotrebovanej elektrickej energie v objekte na ulici Sasínkovej, v januári 2014 vystavil dobropisy k vyúčtovacím faktúram za spotrebovanú elektrickú energiu za rok 2013 aj rok 2012. Tieto dobropisy v roku 2013 spoločnosť účtovala na účte 385 - Príjmy budúcich období.

F. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE PASÍV SÚVAHY**1. Vlastné imanie**

Informácie o vlastnom imaní sú uvedené v časti C a P.

2. Rezervy

Prehľad o rezervách za bežné účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

a	Stav	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav
	k 31. 12. 2012				k 31. 12. 2013
	b	c	d	e	f
Krátkodobé rezervy, z toho:	2 313	3 341	715	1 598	3 341
Zákonné rezervy krátkodobé					
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	1 643	1 971	45	1 598	1 971
Rezerva na overenie účtovnej zvierky a zostavenie daňového priznania	670	1 370	670		1 370
Rezerva na emisie					0
Zákonné rezervy krátkodobé spolu	2 313	3 341	715	1 598	3 341
Nevy fakturované dodávky materiálu	0	9 466	0	0	9 466
Nevy fakturované dodávky spolu	0	9 466	0	0	9 466

Prehľad o rezervách za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

a	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie (rok 2012)				
	Stav	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav
	k 31. 12. 2011				k 31. 12. 2012
	b	c	d	e	f
Krátkodobé rezervy, z toho:	1 858	2 314	1 211	648	2 313
Zákonné rezervy krátkodobé					
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	1 188	1 644	541	648	1 643
Rezerva na overenie účtovnej zvierky a zostavenie daňového priznania	670	670	670		670
Rezerva na emisie					0
Zákonné rezervy krátkodobé spolu	1 858	2 314	1 211	648	2 313

3. Závazky

Štruktúra záväzkov (okrem bankových úverov) podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	31. 12. 2013	31. 12. 2012
Dlhodobé záväzky spolu	128 058	134 754
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	0	0
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	128 058	134 754
Krátkodobé záväzky spolu	382 909	364 767
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	380 521	361 622
Záväzky po lehote splatnosti	2 388	3 145

Spoločnosť vykazuje záväzok voči Daňovému úradu vo výške 2 817 EUR (r. 2012: 4 909 EUR).

1.) Prijatá pôžička od materskej spoločnosti CIMMOD NV:

Istina k 31. 12. 2013 – 117 871,- EUR (účet 471) (r. 2012: 127 871 EUR), pôžička úročená 5 % p.a., úroky splatné štvrtročne najneskôr k 20-temu dňu nasledujúce štvrtroka. Výška úrokov za rok 2013 je 6 393 EUR (r. 2012: 6 393 EUR), neuhradená časť úrokov k 31. 12. 2013 – 0 EUR (účet 361). Splatnosť pôžičky bola pôvodne v zmluve dohodnutá podľa finančnej situácie dlžníka, najneskôr k 01.07.2014, avšak dodatkom z 2.1.2014 sa splatnosť pôžičky posunula na 01.07.2019.

2.) Prijatá pôžička od konateľ a spoločnosti Dirka Camiela Casteleyna:

Istina k 31. 12. 2013 – 353 989 EUR (účet 365) (r. 2012: 337 132 EUR), v roku 2010 na tento účet preúčtovaná i pôžička nadobudnutá zlúčením so spoločnosťou Cimmont, s.r.o. vo výške 4 837 EUR, pôžička úročená 5 % p.a. – úročená iba istina bez preúčtovanej pôžičky od spoločnosti Cimmont, s.r.o., to zn. v roku 2010 úroky počítané iba zo sumy 286 620 EUR. Úroky sa počítajú raz ročne k 31. 12. daného roka zo zostatkovej neuhradenej istiny. Výška úrokov za rok 2013 – 16 857 EUR (r.2012: 16 054 EUR). Tieto úroky sa kapitalizovali k 31. 12. 2013 do pôžičky. Splatnosť nie je v zmluve uvedená.

3.) Prijaté depozity na základe uzavretých nájomných zmlúv:

Spoločnosť eviduje na účte 379 prijaté depozity - dlhodobé z uzavretých nájomných zmlúv o nájme nebytových priestorov na ulici Sasínkovej vo výške 8 492 EUR (r. 2012: 5 117 EUR) pri zmluvách s dohodnutou dobou nájmu končiacou po roku 2014 (na účte 379 prijaté depozity - dlhodobé vykázané aj prijaté depozity od nájomcov za poskytnuté ovládače na otváranie automatickej brány na ulici Sasínkovej vo výške 1 350 EUR (r. 2012: 1 450 EUR).) Spoločnosť eviduje na účte 379 prijaté depozity - krátkodobé z uzavretých nájomných zmlúv o nájme nebytových priestorov na ulici Sasínkovej vo výške 5 858 EUR (r. 2012: 6 314 EUR) pri zmluvách s dohodnutou dobou nájmu končiacou v roku 2014. Tieto depozity sú používané ako zábezpeka v prípade poškodenia resp. neplatenia za užívanie nebytových priestorov.

4. Sociálny fond

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú znázornené v nasledujúcom prehľade:

	31. 12. 2013	31. 12. 2012
Začiatkový stav sociálneho fondu	316	291
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	138	130
Tvorba sociálneho fondu zo zisku		
Ostatná tvorba sociálneho fondu		
<i>Tvorba sociálneho fondu spolu</i>	<i>138</i>	<i>130</i>
<i>Čerpanie sociálneho fondu</i>	<i>109</i>	<i>105</i>
Konečný zostatok sociálneho fondu	345	316

Časť sociálneho fondu sa podľa zákona o sociálnom fonde tvorí povinne na ťarchu nákladov a časť sa môže vytvárať zo zisku. Sociálny fond sa podľa zákona o sociálnom fonde čerpá na sociálne, stravné a iné potreby zamestnancov.

5. Bankové úvery

Štruktúra bankových úverov je uvedená v nasledujúcom prehľade:

a	b	c	d	e	f
	Mena	Úrok p.a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene k 31.12.2013	Suma istiny v príslušnej mene k 31.12.2012
Dlhodobé bankové úvery					
Bankový úver účelový	EUR	6 M Euribor +1,2%	20.04.2016	37 800	71 100
Dlhodobé úvery spolu				37 800	71 100
Krátkodobé bankové úvery					
Bankový úver účelový	EUR	6 M Euribor +1,2%	20.04.2016	33 300	33 300
Krátkodobé úvery spolu				33 300	33 300
Spolu				71 100	104 400

Úver od ČSOB je k 31.12.2013 v sume 71 100,- EUR a jeho splatnosť je 20.04.2016.

Na zabezpečenie účelového úveru vo výške 398 327,- EUR na kúpu nehnuteľnosti na ulici Sasinkovej bolo v prospech banky zriadené záložné právo k nehnuteľnostiam na ulici Sasinkovej a na ulici Dlhej, záložné právo k nehnuteľnosti na ulici Dlhej bolo zrušené 29. februára 2009, záložné právo k pohľadávkam, ručením na základe vyhlásenia ručiteľa: N.V. CIMMOD, so sídlom Hogenhovestraat 23/A, Tiel, Belgické kráľovstvo.

6. Časové rozlíšenie

Štruktúra časového rozlíšenia je uvedená v nasledujúcom prehľade:

	31. 12. 2013	31. 12. 2012
Výdavky budúcich období dlhodobé	0	0
Výdavky budúcich období krátkodobé, z toho:	34	48
VBO - časové rozlíšenie úrokov z úveru ČSOB	34	48
Výnosy budúcich období dlhodobé, z toho:	0	0
Výnosy budúcich období krátkodobé, z toho:	0	0
Spolu	34	48

G. INFORMÁCIE O VÝNOSOCH

1. Tržby za vlastné výkony a tovar

Tržby za vlastné výkony a tovar podľa jednotlivých segmentov, t. j. podľa typov výrobkov a služieb, a podľa hlavných teritórií sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

	Prenájom+služby s ním súvisiace		Manažérske služby		Spolu	
	2013 EUR	2012 EUR	2013 EUR	2012 EUR	2013 EUR	2012 EUR
Slovenská republika	184 258	178 798	60 000	58 500	244 258	237 298
Spolu	184 258	178 798	60 000	58 500	244 258	237 298

Spoločnosť prenajíma výrobné haly a skladové a kancelárske priestory na ulici Dlhej č. 658 spoločnosti Quad Slovakia, s.r.o. na výrobné účely. Ročné výnosy z nájomného na tejto ulici sú 51 000 EUR + refaktúracia odobratých energií. Nájomné zmluvy sú uzavreté na dobu neurčitú. Prenajatú časť vykazuje v súvahe ako dlhodobý hmotný majetok.

V júni 2012 Spoločnosť uzavrela nájomnú zmluvu o nájme nebytových priestorov, kde ako nájomca tieto priestory ďalej prenajíma spoločnosti Quad Slovakia, s.r.o. na výrobné účely. Výnosy z tohto nájomného predstavujú za rok 2013 18 417 EUR. Investície za rok 2013, ktoré boli vložené do rekonštrukčných prác týchto priestorov vykazuje spoločnosť ako dlhodobý hmotný majetok. Nájomná zmluva je uzavretá na dobu 5 rokov, do 31.05.2017.

Spoločnosť prenajíma výrobné haly, skladové a kancelárske priestory na ulici Sasínkovej č. 13 spolu 12-tím nájomníkom na výrobné a ostatné účely. Ročné výnosy z nájomného na tejto ulici sú približne 67 078 EUR + refaktúracia odobratých energií. Nájomné zmluvy sú uzatvárané spravidla na obdobie 2 až 3 rokov. Prenajatú časť vykazuje v súvahe ako dlhodobý hmotný majetok.

K 31.12. 2013 boli 3 priestory neprenajaté, o celkovej výmere spolu 230 m².

2. Aktivácia nákladov, výnosy z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti

Prehľad o výnosoch pri aktivácii nákladov, výnosoch z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti je uvedený v nasledujúcom prehľade:

CIMSLOV, s.r.o.

Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2013

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 1 7 1 9 3 2 6

	2013 EUR	2012 EUR
Ročné vysporiadanie DPH koeficientom	0	169
Spoluúčasť na realizácii projektu plynovej prípojky	0	8 250
Zmluvné pokuty	780	0
Dobropis od SSE - oprava spotreby el. energie za rok 2012	1 290	0
Vrátené nepoužitie reklamné tabule	-20	0
Spolu	2 050	8 419

Na základe prevádzkových potrieb spoločnosti QUAD SLOVAKIA, s.r.o pristúpila Spoločnosť k realizácii výstavby vlastnej plynovej prípojky. Vzhľadom na skutočnosť, že na realizácii sa dohodlo hlavne z titulu zvýšenej produkcie spoločnosti QUAD SLOVAKIA, s.r.o., čo má za následok zvýšený odber zemného plynu z jej strany, na základe uzavretého nájomného zmluvného vzťahu sa strany v roku 2012 dohodli na spolupodieľaní pri realizácii projektu, z tohto dôvodu Spoločnosť v deň podpisu Dodatku k existujúcej Zmluve o nájme nebytových priestorov vystavila faktúru vo výške 8 250,- EUR bez DPH za spoluúčasť na realizácii projektu plynovej prípojky.

Zmluvné pokuty boli fakturované nájomcom na ulici Sasinkovej, ktorý ukončili nájomný vzťah pred v zmluve dohodnutým termínom – ako pokuty za nedodržanie zmluvných podmienok. Zmluvná pokuta v sume 480 EUR bola vyfakturovaná spoločnosti Elena Oibertová Proficlean a 300 EUR spoločnosti Ján Andrejko.

3. Čistý obrat

Čistý obrat Spoločnosti na účely zistenia povinnosti overenia individuálnej účtovnej závierky audítorom [§ 19 ods. 1 písm. a) zákona o účtovníctve] je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	2013	2012
Tržby za vlastné výrobky		
Tržby z predaja služieb	244 258	237 298
Tržby za tovar		
Výnosy zo zákazky		
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj		
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	2 050	8 419
Čistý obrat spolu	246 308	245 717

Spoločnosť nemá povinnosť overenia individuálnej účtovnej závierky audítorom.

H. INFORMÁCIE O NÁKLADOCH**1. Spotrebované nákupy**

Prehľad o významných položkách spotrebovaných nákupov:

	2013 EUR	2012 EUR
Materiál na údržbu	309	216
Kancelárske potreby	382	977
Čistiace prostriedky	102	205
Hydranty	0	760
Prevádzkové pomôcky	80	507
Nábytok, zariadenia	250	0
Spotreba elek. Energie - ul. Dlhá	33 272	33 303
Spotreba elek. Energie - ul. Sasinkova	10 858	13 410
Spotreba zemného plynu - ul. Dlhá	12 347	8 174
Spotreba vody - ul. Dlhá	582	568
Spotreba vody - ul. Sasinkova	211	148
Spolu	<u>58 393</u>	<u>58 268</u>

2. Náklady na poskytnuté služby, ostatné náklady na hospodársku činnosť, finančné a mimoriadne náklady

Prehľad o nákladoch na poskytnuté služby, ostatných nákladoch na hospodársku činnosť, finančných a mimoriadnych nákladoch:

	2013	2012
Náklady na poskytnuté služby, z toho:	33 018	21 627
<i>Náklady voči audítorovi, audítorskej spoločnosti, z toho:</i>	<i>2 346</i>	<i>2 384</i>
Náklady na overenie individuálnej účtovnej zvierky	2 346	2 384
Iné uisťovacie audítorské služby		
Súvisiace audítorské služby		
Daňové poradenstvo		
Ostatné neaudítorské služby		
 <i>Ostatné významné položky nákladov za poskytnuté služby, z toho:</i>	 <i>30 672</i>	 <i>19 243</i>
Opravy a údržby	1 070	1 097
Reprezentačné	186	105
Nájomné - priestory v rekonštrukcii	8 898	4 515
Telefónne poplatky + internet	1 312	1 279
Stočné - ul. Sasinková	2 057	1 767
Právne a notárske služby	575	315
Údržba PC siete	0	67
Odborné prehliadky zariadení a revízie	315	1 129
PCO - ochrana objektu + poplach	2 562	2 589
Provízie realitnej spoločnosti za sprostredkovanie nájomcov	875	470
Štvrtročné provízie realitnej spoločnosti	2 400	2 668
Balík podpory - účtovný softvér	0	767
Vedenie účtovníctva	7 784	0
Ostatné	2 639	2 475
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:	1 567	1 570
Poistenie majetku	1 567	1 401
Neuplatnená DPH - koeficient v priebehu zdaňovacieho obdobia	0	169
Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	0	0
Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam	0	0
Finančné náklady, z toho:	25 022	25 841
<i>Kurzové straty, z toho:</i>		
Kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka	0	0
 <i>Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:</i>	 <i>25 022</i>	 <i>25 841</i>
Úroky z pôžičky od CIMMOD	6 394	6 394
Úroky z pôžičky od ČSOB	1 412	3 039
Úroky z pôžičky od konateľa Dirka Camiela Casteley na	16 857	16 054
Bankové poplatky	357	354
Iné	2	0
 Mimoriadne náklady, z toho:	0	0
Škody zo živelných pohrôm na majetku		

Na účte Ostatných nákladov na poskytnuté služby sú zahrnuté najmä poplatky za výkon funkcie technika požiarnej ochrany, účasti zamestnancov na školeniach, poštovné, notárske služby, kontrolu hasiacich prístrojov, deratizačné, poplatok za vyhotovenie bezpečnostného projektu, a pod. Spoločnosti v roku 2013 vznikli náklady za vedenie účtovníctva vo výške 7 784 EUR.

3. Osobné náklady

	2013 EUR	2012 EUR
Mzdové náklady	26 365	33 762
Zákonné sociálne poistenie	9 293	9 284
Ostatné sociálne poistenie	0	0
Zákonné sociálne náklady	1 801	1 522
Spolu	37 459	44 568

4. Dane a poplatky

	2013 EUR	2012 EUR
Daň z nehnuteľností	16 139	16 139
Spotreba kolkov	130	25
Koncesionárske poplatky	56	56
Miestny poplatok za odvoz odpadu	1 373	810
Ostatné poplatky	10	0
Spolu	17 708	17 030

5. Odpisy majetku

	2013 EUR	2012 EUR
Odpisy SHV drobného dlhod.majetku	922	1 299
Odpisy SHV + nehnuteľnosti	50 247	45 952
Odpisy - nehmotný majetok	4 041	4 042
Spolu	55 210	51 293

I. INFORMÁCIE O DANIACH Z PRÍJMOV

Prevod od teoretickej dane z príjmov k vykázanej dani z príjmov je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	2013			2012		
	Základ dane EUR	Daň EUR	Daň %	Základ dane EUR	Daň EUR	Daň %
Výsledok hospodárenia pred zdanením	17 932		100,00 %	25 522		100,00 %
z toho teoretická daň 19 %		4 124	23,00 %		4 849	19,00 %
Daňovo neuznané náklady	6 654	1 530	8,53 %	4 725	898	5,01 %
Výnosy nepodliehajúce dani	-783	-180	-1,00 %	-471	-89	-0,50 %
Vplyv nevykázanej odloženej daňovej pohľadávky	0	0	0,00 %	0	0	0,00 %
Umorenie daňovej straty	0	0	0,00 %	0	0	0,00 %
Zmena sadzby dane	0	0	0,00 %	0	0	0,00 %
Iné	0	0	0,00 %	0	0	0,00 %
Spolu	23 803	5 475	30,53 %	29 776	5 658	23,51 %
Splatná daň		5 475	30,53 %		5 658	23,51 %
Odložená daň		0	0,00 %		0	0,00 %
Celková vykázaná daň		5 475	30,53 %		5 658	23,51 %

J. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA PODSÚVAHOVÝCH ÚČTOCH

Spoločnosť má v prenájme priestory od spoločnosti SETA. Predmetom prenájmu sú priestory A - 160 m² a priestory B - 376 m². Doba nájmu začala plynúť pre priestory A 1.2.2012 a pre priestory B 1.9.2012. Náklady na nájomné za rok 2013 sú vo výške 8 898 EUR. Nájomná zmluva so spoločnosťou SETA je uzatvorená na 5 rokov. Spoločnosť Cimslov tieto priestory ďalej prenajíma spoločnosti Quad.

K. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH

Spoločnosť nemá náplň pre tento bod.

L. INFORMÁCIE O PRÍJMOCH A VÝHODÁCH ČLENOV ŠTATUTÁRNÝCH ORGÁNOV, DOZORNÝCH ORGÁNOV A INÝCH ORGÁNOV ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Členovia štatutárnych orgánov nepoberali počas roku žiadne príjmy ani iné výhody.

M. INFORMÁCIE O EKONOMICKÝCH VZŤAHOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY A SPRIAZNENÝCH OSÔB

Všetky vzájomné obchody so spriaznenými osobami boli uskutočnené na základe obvyklých podmienok.

N. INFORMÁCIE O EKONOMICKÝCH VZŤAHOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKYA SPRIAZNENÝCH OSÔB

Spoločnosť uskutočnila v priebehu účtovného obdobia nasledujúce transakcie so spriaznenými osobami (okrem transakcií s materskou účtovnou jednotkou a dcérskymi účtovnými jednotkami):

Spriaznená osoba	Kód druhu obchodu	Hodnotové vyjadrenie obchodu	
		2013	2012
a	b	c	d
Tržby - prenájom nebytových priestorov - QUAD SLOVAKIA	02	69 417	54 662
Tržby - refakturácia energií - QUAD SLOVAKIA	02	42 597	39 971
Tržby - manažérske služby - QUAD SLOVAKIA	02	60 000	58 500
Tržby - spoluúčasť na realizácii plynovej prípojky - QUAD SLOVAKIA	02	0	8 250
Náklady - úroky z pôžičky od konateľa Dirka Camiela Casteleyna	08	16 857	16 054

Spoločnosť uskutočnila v priebehu bežného a predchádzajúceho účtovného obdobia nasledujúce transakcie s dcérskymi spoločnosťami a materskou spoločnosťou:

Dcérska účtovná jednotka/Materská účtovná jednotka	Kód druhu obchodu	Hodnotové vyjadrenie obchodu	
		2013	2012
a	b	c	d
Materská spoločnosť			
Nákup tovaru / výrobkov (dohodnuté obchody)	01		
<i>z toho: realizované transakcie</i>	01		
Nákup služieb - poradenstvo (dohodnuté obchody)	01		
<i>z toho: realizované transakcie</i>	01		
Nákup licencií (dohodnuté obchody)	05		
<i>z toho: realizované transakcie</i>	05		
Prijatie dlhodobej úročenej pôžičky	08		
Nákladové úroky z prijatej pôžičky	08	6 394	6 394
Predaj tovaru / výrobkov (dohodnuté obchody)	02		
<i>z toho: realizované transakcie</i>	02		
Dcérska spoločnosť			
Poskytnutá záruka na bankový úver	10		

Kód druhu obchodu:

- 01 – kúpa
- 02 – predaj
- 05 – licencia
- 08 – úver, pôžička
- 10 – záruka
- 11 – iný obchod

Vybrané aktíva a pasíva vyplývajúce z transakcií so spriaznenými osobami sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

	31. 12. 2013 EUR	31. 12. 2012 EUR
Pohľadávky z obchodného styku:		
Quad Slovakia	9 227	11 202
Spolu aktíva	9 227	11 202
Ostatné dlhodobé záväzky (dlhodobá úročená pôžička)-od CIMMOD nv	117 871	127 871
Ostatné krátkodobé záväzky (úročená pôžička od konateľa)	353 989	337 132
Spolu pasíva	471 860	465 003

O. INFORMÁCIE O SKUTOČNOSTIACH, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Spoločnosť podala Návrh na vklad zmluvy o zriadení vecného bremena v súvislosti s výstavbou vlastnej plynovej prípojky do Katastra nehnuteľností. Podrobnejší rozpis je uvedený v časti E.

P. INFORMÁCIE O VLASTNOM IMANÍ

Prehľad o pohybe vlastného imania v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	Bežné účtovné obdobie				Stav k 31.12.2013 f
	Stav k 31.12.2012 b	Prírastky c	Úbytky d	Presuny e	
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	248 956				248 956
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					0
Zmena základného imania					0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					0
Emisné ážio					0
Ostatné kapitálové fondy					0
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí					0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení					0
Zákonný rezervný fond	7 198			992	8 190
Nedeliteľný fond					0
Štatutárne fondy a ostatné fondy					0
Nerozdelený zisk minulých rokov	109 650			18 864	128 514
Neuhradená strata minulých rokov	-5 457				-5 457
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	19 856	12 457		-19 856	12 457
Ostatné položky vlastného imania					0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa					0
Spolu	380 203	12 457	0	0	392 660

CIMSLOV, s.r.o.

Poznámky individuálnej účtovnej zvierky zostavenej k 31. decembru 2013

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 1 7 1 9 3 2 6

Spoločnosť účtovala o rozdelení výsledku hospodárenia 2012 v súlade s rozhodnutím valného zhromaždenia. Časť zisku vo výške 992 EUR ako prídel do zákonného rezervného fondu a zvyšok zisku vo výške 18 864 EUR ako prídel na nerozdelený zisk minulých rokov.

Prehľad o pohybe vlastného imania za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

a	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				f
	Stav k 31.12.2011 b	Prírastky c	Úbytky d	Presuny e	
Základné imanie	248 956				248956
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					0
Zmena základného imania					0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					0
Emisné ážio					0
Ostatné kapitálové fondy					0
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí					0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení					0
Zákonný rezervný fond	6 973			225	7198
Nedeliteľný fond					0
Štatutárne fondy a ostatné fondy					0
Nerozdelený zisk minulých rokov	105 382			4 268	109650
Neuhrazená strata minulých rokov	-5 457				-5457
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobía	4 493	19 856		-4 493	19856
Ostatné položky vlastného imania					0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa					0
Spolu	360 347	19 856	0	0	380 203

CIMSLOV, s.r.o.

Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2013

Poznámky Úč POD 3 - 04

DIČ 2 0 2 1 7 1 9 3 2 6

Účtovný zisk za rok 2012 bol rozdelený takto:

	2012
Účtovný zisk	19 856
Rozdelenie účtovného zisku	
	2013
Prídel do zákonného rezervného fondu	992
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	
Prídel do sociálneho fondu	
Prídel na zvýšenie základného imania	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	18 864
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	
Iné	
Spolu	19 856

O rozdelení výsledku hospodárenia za účtovné obdobie 2013 vo výške 12 457 EUR rozhodne valné zhromaždenie.